MANUAL DE INSTALACIÓN Y DE CONEXIÓN DE CABLES

1. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Identificación de los símbolos

Este manual utiliza símbolos e iconos para indicar precauciones de seguridad y cuestiones que se pueden producir durante el procedimiento de instalación. Asegúrese de leer detenidamente y entender cada medida de precaución antes de empezar la instalación.

⚠ ADVERTENCIA

- **Este símbolo se utiliza para avisar al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento importantes. Si no se siguen las instrucciones indicadas se pueden producir lesiones graves o mortales.**

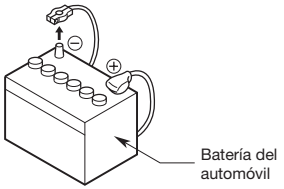
⚠ PRECAUCIÓN

- **Este símbolo se utiliza para avisar al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento importantes. Si no se siguen las instrucciones indicadas se pueden producir lesiones o daños en los materiales.**

Antes de su utilización

⚠ ADVERTENCIA

- **Compruebe el voltaje de la batería del vehículo que se va a instalar. Esta unidad está diseñada sólo para vehículos con una fuente de alimentación de 12V CC.**
- **Desconecte el terminal negativo de la batería antes de conectar los cables, de lo contrario es posible que se produzca una descarga eléctrica o lesiones debidas a un cortocircuito.**



Precauciones durante la instalación

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando se instale la unidad en un vehículo que tenga un sistema de airbag, no la instale nunca en un lugar donde pueda afectar al funcionamiento del airbag.**
- **No instale esta unidad en los sitios siguientes:**
  Un lugar donde interfiera con el alcance visual del conductor o su manejo.
  Un lugar donde dificulte el manejo de la palanca de cambios o del pedal del freno.
  Un lugar donde los acompañantes corran peligro.
  Un lugar inestable o en el que el sistema pueda caerse.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No instale el sistema en los lugares que se describen a continuación. Podría provocar un incendio, un accidente o una descarga eléctrica:**
  Un lugar expuesto a la lluvia o al polvo.
  Un lugar inestable o en el que el sistema pueda caerse.
- **No instale esta unidad en un lugar expuesto a la luz directa del sol, el calor o un lugar donde estén cubiertos los orificios de ventilación o los orificios por los que escapa el calor.**
- **Al instalar la antena, móntela en un lugar donde los elementos de la antena no sobresalgan más allá del borde de la parte delantera, trasera, izquierda y derecha del vehículo. Si entra en contacto con los peatones, puede provocar un accidente.**
- **Asegúrese de dejar una distancia mínima alrededor del aparato para que tenga la ventilación suficiente.**
- **No coloque fuentes inflamables descubiertas sobre el aparato, como por ejemplo, velas encendidas.**
- **Utilice el aparato sólo en climas moderados (no en climas tropicales).**

Notas sobre la instalación

⚠ ADVERTENCIA

- **Tenga en cuenta la posición de los tubos, depósitos y cableado eléctrico antes de instalar la unidad en el vehículo; de lo contrario puede provocar un incendio o un fallo en el funcionamiento.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Utilice únicamente las piezas que se suministran.**
  Si se utilizan piezas sin especificar, pueden provocar daños.
- **Cualquier orificio que se realice en la carrocería del vehículo debe sellarse con un adhesivo de silicona.**
  Si entra el humo de los tubos de escape o agua en el vehículo, puede provocar un accidente.
- **Apriete los pernos firmemente al instalar la unidad. Si los pernos están flojos se puede producir un accidente o un fallo en el funcionamiento.**

Notas sobre la conexión

⚠ ADVERTENCIA

- **Coloque los cables según se indica en el manual de instrucciones, de modo que no obstruyan el funcionamiento.**
- **Conecte los cables de conexión lejos de zonas que tengan temperaturas altas. Si el revestimiento de los cables se derrite, podría provocar un accidente o un incendio debido a un cortocircuito. Tenga cuidado al realizar el cableado en el compartimento del motor.**
- **Cuando instale los cables de conexión en un vehículo que tenga un sistema de airbag, nunca los coloque en un lugar donde puedan afectar al funcionamiento del airbag. Un airbag que no funcione correctamente en una emergencia puede aumentar las lesiones.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Verifique los cables con un multímetro digital antes de realizar más conexiones. La mayoría de los vehículos nuevos utilizan circuitos múltiples y/o de bajo voltaje que se pueden dañar si se utiliza una luz de prueba o una sonda lógica.**
- **Conecte los cables correctamente. Si se realiza una conexión incorrecta, puede provocar un incendio o un accidente.**
- **Cuando pase los cables por la carrocería del vehículo, utilice arandelas aislantes.**
  Si los revestimientos de los cables están desgastados debido al rozamiento, se puede provocar un accidente, un incendio o un cortocircuito.
- **Después de instalar los cables, sujételos con cinta aislante.**
- **Asegúrese de apagar el vehículo al conectar o desconectar los cables con la unidad, de lo contrario se podría producir una descarga eléctrica, una lesión o un accidente.**

2. CONTENIDO DEL PAQUETE

- **① Unidad principal**
- **② GUÍA DE INICIO RÁPIDO Y MANUAL DE INSTALACIÓN**
- **③ CD-ROM**
  - Manual de usuario
  - Manual de usuario - Navigation (sólo NX503E)
- **④ Cable de alimentación**
- **⑤ Cable de terminales RCA (6 canales)**
- **⑥ Cable de terminales RCA (AUX-IN trasero/Salida de vídeo trasera)**
- **⑦ Bolsa de accesorios**
  - Tornillo de cabeza plana (M5 × 8 mm) 8
  - Perno hexagonal (M5 × 8 mm) 8
  - Borne eléctrico 1
  - Cubierta de caucho (para cable de terminales RCA) 10
  - Guía de cable (sólo NX503E) 3
  - Cinta adhesiva de doble cara para sujeción de la antena GPS (sólo NX503E) 1
  - Abrazadera de cable.....1
- **⑧ Tarjeta de garantía**
- **⑨ Antena GPS (sólo NX503E)**
- **⑩ Cable USB**

— Aviso

- El disco suministrado (manual en CD-ROM) no se puede reproducir en esta unidad.

Español

3. PRECAUCIONES GENERALES

- No abra la unidad. En su interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Si se le cae algún objeto en la unidad durante la instalación, póngase en contacto con su distribuidor o con un centro de servicio técnico autorizado de Clarion.

4. PRECAUCIONES SOBRE LA INSTALACIÓN

- Tenga preparados todos los artículos necesarios para la instalación de la unidad principal antes de empezar.
- Instale la unidad dentro de un margen de 30° respecto del plano horizontal. (Figura 1)

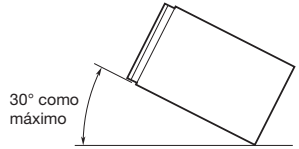


Figura 1

- Si necesita realizar algún trabajo en la carrocería del automóvil, como taladrar orificios, póngase en contacto antes con el proveedor de su automóvil.
- Utilice los tornillos suministrados para la instalación. Si utiliza otro tipo de tornillos, podría ocasionar daños. (Figura 2)

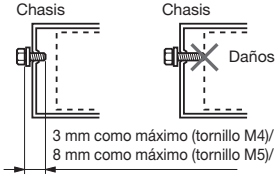


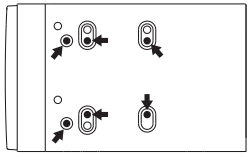
Figura 2

5. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL

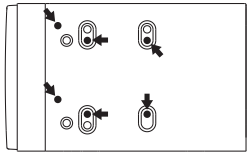
Esta unidad se ha diseñado para instalarse de forma fija en el salpicadero.

- Al instalar la unidad principal en vehículos NISSAN, utilice las piezas que vienen con la unidad y siga las instrucciones que se indican en la Figura 3. Al instalar la unidad principal en vehículos TOYOTA, utilice las piezas que vienen con el vehículo y siga las instrucciones que se indican en la Figura 4.
- Conecte los cables tal como se indica en la Sección 9. → **P.60**
- Vuelva a montar y a asegurar la unidad en el salpicadero y ajuste los paneles frontal y central.

■ **Orificios para los tornillos de montaje (vista lateral de la unidad principal)**



Para vehículos NISSAN



Para vehículos TOYOTA

Español

Instalación de la unidad principal en un vehículo NISSAN

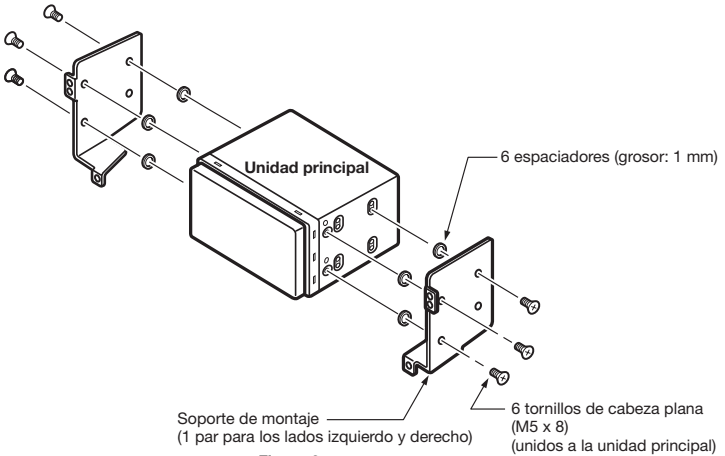

Unidad principal
6 espaciadores (grosor: 1 mm)
Soporte de montaje
(1 par para los lados izquierdo y derecho)
6 tornillos de cabeza plana
(M5 x 8)
(unidos a la unidad principal)

Figura 3

Instalación de la unidad principal en un vehículo TOYOTA

Instale la unidad utilizando las piezas que vienen con el vehículo. (Los tornillos con la marca ★ vienen con el vehículo.)

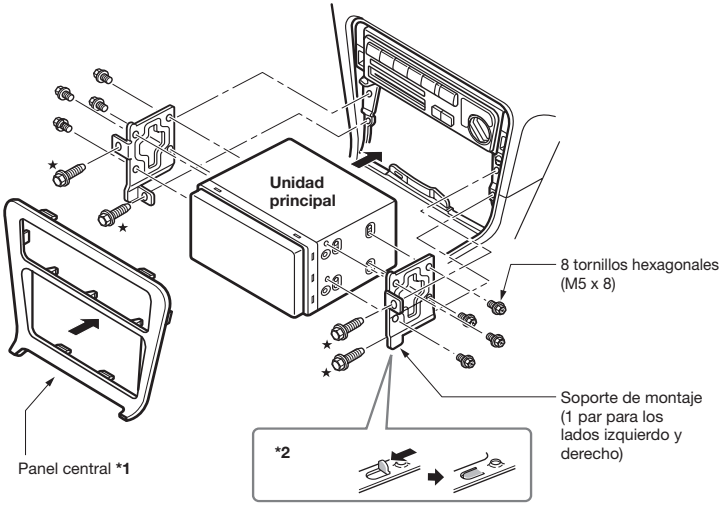
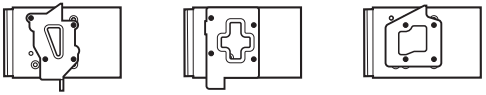


Figura 4

*1 Dependiendo del tipo y modelo de vehículo, algunas aperturas del panel son demasiado pequeñas para la unidad. En tal caso, recorte los lados superior e inferior del marco del panel aproximadamente entre 0,5 y 1,5 mm de tal forma que la unidad pueda insertarse sin problemas.

*2 Si el gancho del soporte de instalación interfiere con la unidad, dóblelo y aplánelo con una pinza o una herramienta similar.

■ Soportes de montaje habituales



Ejemplo 1 **Ejemplo 2** **Ejemplo 3**

Fije los tornillos sobre las marcas ●.

Español

Otros vehículos que no sean NISSAN ni TOYOTA

En algunos casos, es posible que se tenga que modificar el panel central. (Recortar, rellenar, etc.)

6. EXTRACCIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Cuando deba extraer la unidad principal, desmóntela en el orden inverso al indicado en “INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL”. → **P.57**

7. PRECAUCIONES PARA LA CONEXIÓN DE CABLES

- Desconecte la alimentación antes de realizar el cableado.
  Tenga especial cuidado cuando dirija los cables.
- Manténgalos a gran distancia del motor, el tubo de escape, etc. El calor podría dañar los cables.
- Si se fundiera el fusible, compruebe que los cables están correctamente tendidos. Si se funde un fusible, cámbielo por uno nuevo con las mismas especificaciones que el original.
- Para cambiar el fusible, extraiga el fusible antiguo del cable de alimentación e introduzca el nuevo. (Figura 5)

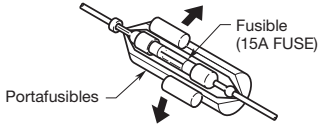


Figura 5

- Existen varios tipos de portafusibles. No permita que el terminal del lado de la batería toque otras partes metálicas.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Después de conectar los cables HDMI y USB a la unidad, utilice una abrazadera de cable para sujetarlos. (Figura 6)**

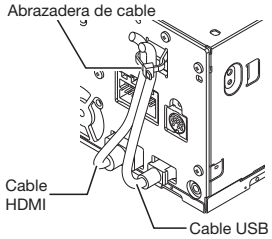


Figura 6

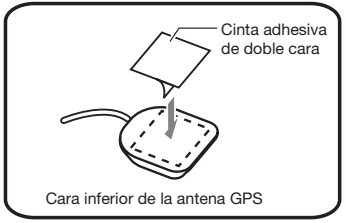
8. INSTALACIÓN DE LA ANTENA GPS (SÓLO NX503E)

⚠ ADVERTENCIA

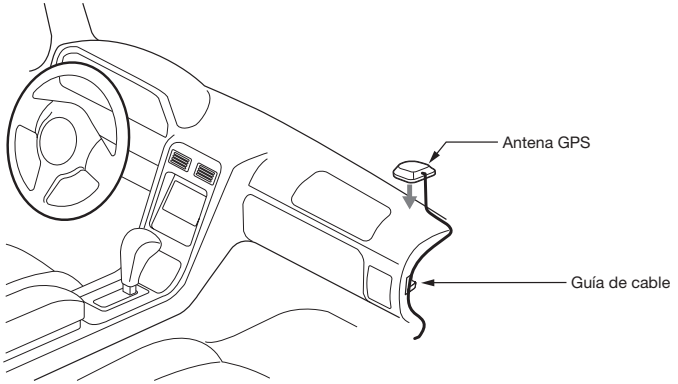
- **No instale la antena GPS en un lugar en que pueda interferir con el funcionamiento del airbag ni estorbar el rango visual del conductor.**
- **No utilice este sistema con el cable de la antena GPS cortado. La línea de alimentación eléctrica del cable podría cortocircuitarse.**

- La antena GPS suministrada es para instalarla en el interior del vehículo. No la instale en el exterior del vehículo.
- Instale la antena GPS a más de 50 cm de la unidad principal, de otros dispositivos de audio como un reproductor de CD y del detector de radares. Si se instala cerca de estos dispositivos, la recepción GPS podría verse afectada.
- Para mejorar la recepción de la señal GPS, instale la antena GPS horizontalmente sobre una superficie plana.
- No encere ni pinte la cubierta de la antena GPS. Si lo hace, podría afectar negativamente al rendimiento de la antena GPS.
- Instale la antena GPS al menos a 10 cm del parabrisas.
- Limpie la suciedad de la superficie de montaje antes de instalar la antena GPS.

- Pegue la cinta adhesiva de doble cara a la cara inferior de la antena GPS.

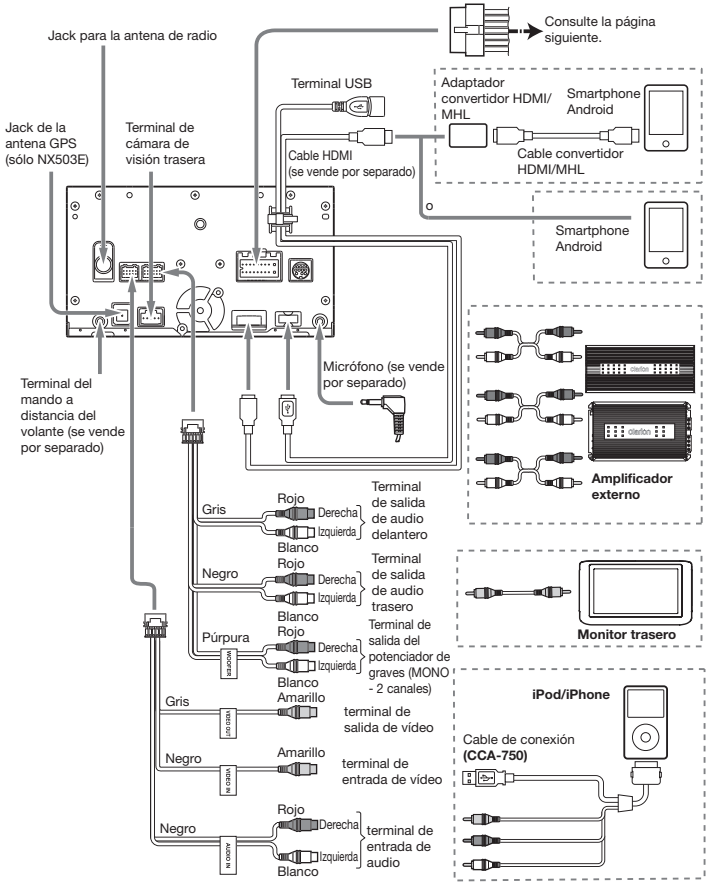


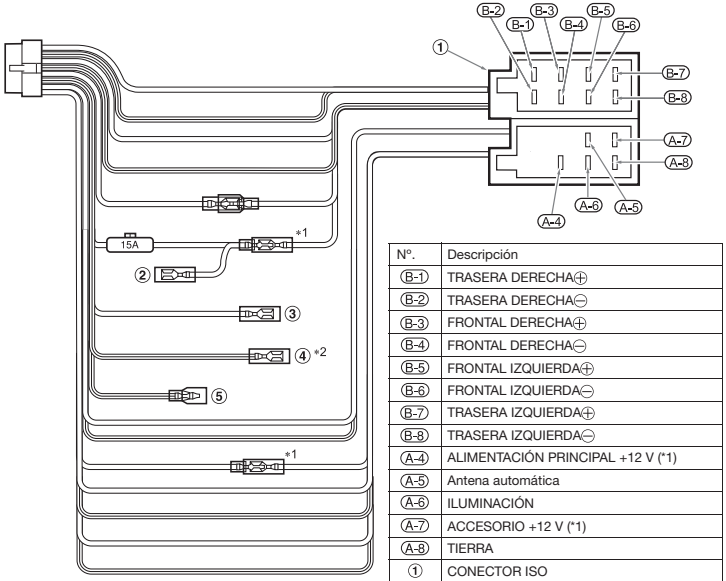
- Monte la antena GPS.
  Péguela con firmeza en una superficie plana del salpicadero del lado del pasajero (donde la señal GPS es más estable).
- Conecte los cables de la antena GPS.
  Asegure el cable utilizando las guías.



(Muestra un ejemplo de conducción por la izquierda.)

9. CONEXIÓN DE LOS CABLES





Nº.	Descripción
Ⓑ-1	TRASERA DERECHA⊕
Ⓑ-2	TRASERA DERECHA⊖
Ⓑ-3	FRONTAL DERECHA⊕
Ⓑ-4	FRONTAL DERECHA⊖
Ⓑ-5	FRONTAL IZQUIERDA⊕
Ⓑ-6	FRONTAL IZQUIERDA⊖
Ⓑ-7	TRASERA IZQUIERDA⊕
Ⓑ-8	TRASERA IZQUIERDA⊖
Ⓐ-4	ALIMENTACIÓN PRINCIPAL +12 V (*1)
Ⓐ-5	Antena automática
Ⓐ-6	ILUMINACIÓN
Ⓐ-7	ACCESORIO +12 V (*1)
Ⓐ-8	TIERRA
①	CONECTOR ISO
②	Terminal de repuesto (amarillo)
③	Freno de estacionamiento (verde hierba)
④	Terminal remoto (azul/blanco) (*2)
⑤	Terminal de marcha atrás (púrpura/blanco)

*1 En algunos vehículos, **Volkswagen/Opel/Vauxhall**, para evitar sobrecargas o pérdidas de memoria, es necesario cambiar la conexión accesoria <<roja>> y la de la alimentación principal <<amarilla>>.

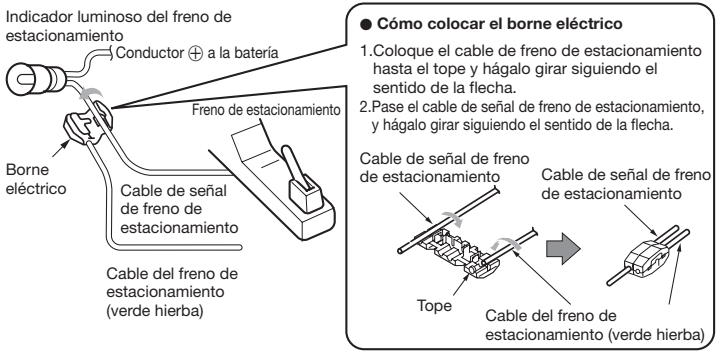
*2 Si la unidad se instala en un modelo **Volkswagen de 1998 o de años posteriores**, asegúrese de interrumpir la salida <<remota>>. Desconecte el cable <<azul/blanco>> y aísle los extremos frontales de este cable. Si este cable no está desconectado o los extremos frontales no se aíslan, podría producirse una avería.

Para obtener información sobre cómo conectar el cable del freno de estacionamiento, consulte la página siguiente.

■ Conexión del cable del freno de estacionamiento

Conecte el cable al indicador luminoso de puesta a tierra del freno de estacionamiento en el panel de instrumentos.

- Si conecta el cable del freno de estacionamiento al indicador luminoso de puesta a tierra, podrá ver las imágenes de vídeo cuando el freno de estacionamiento esté accionado.
- Si el cable del freno de estacionamiento no está conectado, el monitor no mostrará las imágenes de vídeo.


Indicador luminoso del freno de estacionamiento
Conductor ⊕ a la batería
Freno de estacionamiento
Borne eléctrico
Cable de señal de freno de estacionamiento
Cable del freno de estacionamiento (verde hierba)
● Cómo colocar el borne eléctrico
1.Coloque el cable de freno de estacionamiento hasta el tope y hágalo girar siguiendo el sentido de la flecha.
2.Pase el cable de señal de freno de estacionamiento, y hágalo girar siguiendo el sentido de la flecha.
Cable de señal de freno de estacionamiento
Cable de señal de freno de estacionamiento
Tope
Cable del freno de estacionamiento (verde hierba)

Conexión de los accesorios

■ Conexión a una cámara de visión trasera para vehículos

La cámara de visión trasera para vehículos puede conectarse al cable de entrada de vídeo de la cámara de visión trasera (CCA-644) con cable de terminales RCA. Para obtener más información, consulte la hoja o el manual de instrucciones de dicha cámara.

- Asegúrese de conectar el cable de marcha atrás al terminal correspondiente del vehículo.
- Conecte la cámara de visión trasera al cable de terminales RCA (amarillo); si no lo hace, la pantalla se mostrará en negro cuando la palanca de cambios esté en posición de marcha atrás.

Español